



# E.L. HERALDO DE E.L. HAYNES

GEORGIA AVENUE CAMPUS  
3- 8 Grado  
3600 Georgia Avenue, NW  
Washington, DC 20010  
(202) 667-4446

KANSAS AVENUE CAMPUS  
Pre-K – 2 Grado  
4501 Kansas Avenue, NW  
Washington, DC 20011  
(202) 706-5828

**19 de agosto del 2010**

Queridas Familias de E.L. Haynes,

¡Bienvenidos al año escolar 2010-2011 en E.L. Haynes! Nos cuesta creer que acabamos de comenzar nuestro séptimo año y que hemos crecido teniendo una inscripción de más de 600 estudiantes en nuestros dos edificios. De parte de la Junta de Fideicomisarios, queremos darles la bienvenida a los 100 nuevos estudiantes y sus familias a nuestra comunidad. Estuvimos contentos de oír que muchas de nuestras nuevas familias asistieron a una Comida "Potluck" de bienvenida para familias, y estamos contentos de conocerlos durante las próximas semanas.

Queremos extender las gracias y felicitaciones a los empleados, junto con nuestros constructores, contratistas, inspectores, y otros, que transformaron la antigua escuela Clark Elementary School a E.L. Haynes Kansas Avenue Campus a un tiempo corto para nuestros estudiantes en PK-2o grado. Patrice Griffin, Gerente de Proyecto de la Kansas Avenue, merece unas gracias especiales junto con la Construcción Forrester por asegurarse que entramos en el edificio a tiempo. Nuestro personal del la Kansas Avenue y el Principal de PK – 2o Grado, Michelle Molitor, también merecen aplausos porque ellos consiguieron y prepararon los muebles, materiales, y espacios de aprendizaje a tiempo. Las aulas, los pasillos, y las áreas comunes son espacios limpios, y están llenos de color y el espacio de afuera, patios, y campos son absolutamente maravillosos.

Nuestro Campus en la Georgia Avenue es hermoso también. El personal y el Principal de 3 – 8 Grado, Towana Pierre-Floyd, trabajaron mucho para mejorar como usamos el edificio para servir a nuestros estudiantes mayores. Usted estará contento de saber que ahora nuestros estudiantes en 5o – 8o grado cuartos de ciencia con bancos de laboratorio, mesas de demostración, y otro equipo de laboratorio. Nuestro patio en la azotea también esta completo que será ideal como una aula al aire libre o pequeño espacio en cual los estudiantes pueden correr alrededor entre actividades antes de regresar al aula. Nuestro último trozo de construcción en la Georgia Avenue se terminará dentro del próximo mes; transformamos una de las aulas en el primer piso como Suite de Enfermería y un Centro para los Padres.

Y si eso no es suficiente, todavía tenemos uno proyecto más de construcción este año – construir nuestra escuela secundaria en nuestro Campus de Kansas Avenue. Esperamos que la construcción comience para la nueva ala junto con la renovación del 3r piso del edificio en existencia después del comienzo del 2011. La Sra. Hill, nuestra Principal de 9o – 12o Grado, esta trabajando ya con nuestros arquitectos y la Sra. Griffin para asegurarse que nuestra instalación de escuela secundaria emparejará nuestro programa de educación de escuela secundaria.

Además de compartir las noticias sobre nuestras instalaciones, queremos darle información sobre nuestra Junta Directiva de Fideicomisarios. Nuestra Junta Directiva se reúne ocho veces por año y las reuniones están abiertas a cada uno. Nuestra siguiente reunión es el jueves, 26 de agosto a partir de las 8:00 am – 9:30 am en el Campus de la Kansas Avenue. Fijaremos nuestras fechas de reuniones, tiempos, ubicaciones, y minutos de reunión en ambos edificios en los Centros de Familia.

Sinceramente,

Jennifer C. Niles

Leander Gray

Michael Hall

Fundadora y Directora Escolar

Padre Fideicomisario (K, 2o)

Padre Fideicomisario y Vicepresidente (PK, 3r, 5º)

Dom. 22	Lun. 23	Mar. 24  Día de Fotografías Escolares!	Mié. 25  Pre-K Comida "Potluck", 4:30, Kansas Ave.	Juev. 26  Noche de Regreso a la Escuela Georgia Ave. 6pm-8pm	Vié. 27	Sáb. 28  Picnic de 5o Grado 12pm-4pm
29	30	31	Sept. 1	2	3 Reunión Escolar, Georgia Ave.; <b>Salida/Descarte @ 1pm</b> <b>**NO habrá Programa del Día Ampliado (EDP-After Care)**</b>	4

## Noticias y Anuncios

**¡¡Noche de Regreso a la Escuela!!** La Noche de Regreso a la Escuela de la Kansas Avenue (Pre-K – 2º grado) es **ESTA NOCHE, 19 de agosto** a las 6pm. ¡¡Esperamos que 100 % de los padres y familias asistan – venga a conocer el profesor de su niño, vea su aula, y aprenda sobre que habilidades emocionantes ellos aprenderán este año!! Guarde la Fecha – la Noche de Regreso a la Escuela de la **Georgia Avenue** (3r-8º grado) es el **jueves, 26 de agosto**.

**¡¡Todas las formas de Inscripción InfoSnap fueron debidas la semana pasada y están SERIAMENTE VENCIDAS!! Su niño no esta totalmente matriculado hasta que todas las formas sean completadas y entregadas a la escuela.** Si usted no ha completado estas formas, por favor hágalo **INMEDIATAMENTE**. Los Directorios de Estudiantiles/de Familia no serán imprimidos hasta que todas las familias hayan completado el proceso de inscripción.

**Todas las Formas Medicas y Dentales fueron debidas la semana pasada y están SERIAMENTE VENCIDAS.** Toda la Salud y las Formas Dentales son ATRASADAS. Para evitar excluyendo a su niño de asistir a la escuela, por favor entreguen todas las formas **INMEDIATAMENTE** a la escuela.

**Día de Fotografías Escolares** esta programado para el martes, 24 de agosto. La hoja de pedido de su niño, estará en el Thursday Express, debería ser entregada al profesor de su aula.

**Noticias de EDP:** Programa Escolar de la Mañana - "Before School" comienza a las 7:30 y se termina a ;as 8:25. El desayuno para estudiantes que no están inscribidos para el programa de la mañana "Before School" es servido a las 8:30 en la Georgia Avenue y a las 8:15 en la Kansas Avenue. El Programa Escolar de la Tarde - "After School" comienza a las 8:45 y se termina a las 6:00. Se les cobrara un 1 dólar por cada minuto que usted se pase de la 6:00pm.

### **RECORDATORIO: Ayuda de la Subvención de Cuidado de Menores – Información de Inscripción**

**Todas las familias serán cobradas el precio completo para Los Programa Escolares de la Mañana y Tarde "Before School & After School" a menos que ellos completen el proceso de registro de la Subvención de Cuidado de Menores.** A fin de seguir recibiendo servicios a un precio gratis o reducido, las familias deberían registrarse con el Departamento de Servicios Humanos / Administración de Mantenimiento de Ingresos (DHS / IMA) División de Servicios de Cuidado de Menores. Procedimientos de Registro:

Regístrese en la oficina de la División de Servicios de Cuidado de Menores.

- Oficina: 4001 S. Capitol Street SW, Washington D.C. 20032
- Horas abiertas para nuevos registros: de lunes al miércoles, 8:30am a 3:30pm (sin cita);

- El jueves y el viernes solamente con cita (llame 202-727-0284 para hacer una cita).
- Las familias deben traer todos los documentos requeridos con ellos a fin de inscribirse.

**Todas las familias que no han completado con éxito los procedimientos de registro serán cobrados el precio completo de los servicios de los Programas del Día Ampliado comenzando el lunes, 13 de septiembre de 2010.**

**¡Guarde la Fecha - Día de los Abuelos/ Amigos Especiales!!** El viernes por la mañana, el 1 de octubre, E.L. Haynes tendrá nuestro primer Día de los Abuelos/Amigos Especiales para honrar su papel especial en las vidas de nuestros estudiantes. Si le gustaria ayudar a organizar este día y/o darles la bienvenida a nuestros invitados, por favor póngase en contacto con Sonia Lassiter al [slassaduke@yahoo.com](mailto:slassaduke@yahoo.com) o Beth Hood al [bhood@elhaynes.org](mailto:bhood@elhaynes.org) /667-4446.

## **Esquina de Consejería - La Sra Teri**

Es asombroso cuántos nuevos estudiantes se han unido a la comunidad de E.L. Haynes este año escolar académico. Es increíblemente emocionante pero también imagino que para nuevos estudiantes esto puede ser completamente temeroso y una experiencia llena de ansiedad. Como padres, parte de nuestro papel es comunicarnos con nuestros niños sobre desarrollar relaciones con nuestros compañeros y sugerencias en como hacerlo con éxito. Sabemos que los estudiantes que experimentan relaciones sociales positivas tienen la capacidad de hacerse un aprendiz confidente en el ajuste de aula. Yo a menudo oía por casualidad a los profesores decir que el objetivo número uno para ellos es asegurar que todos los estudiantes tengan buenas amistades dentro de su aula y como padres esa debe ser nuestra prioridad también.

Diviértase con sus niños

---

### **Como Ayudar a Su Niño a Hacer Amistades en una Nueva Escuela**

Por un Contribuidor a 'eHow'

Es difícil ser el nuevo estudiante, pero aquí está como usted puede ayudar a su niño a sobrevivir y prosperar en una nueva escuela.

#### ***Instrucciones***

- 1 Póngase en contacto con la nueva escuela tan pronto que usted sepa que su niño asistirá. Pida sugerencias o apoye que el personal puede ofrecerle para ayudar a su niño a conectarse con compañeros de clase.
- 2 Hable de las preocupaciones de su niño con datos concretos. Hablen de maneras en que puede manejar situaciones particulares, como con quien sentarse con en el bus, con quien comer almuerzo y como recordar todos esos nombres.
- 3 Con un niño más joven, ensaye conversaciones que ella podría tener con un nuevo amigo. Sugiera que su niño se acerque a un amigo potencial con una pregunta o comentario que contratará a la persona en un diálogo, que podría conducir una conversación sobre un interés compartido.
- 4 Anime a su niño a unirse a clubes, equipos u otros grupos que están relacionados con sus intereses.
- 5 Enfatique que hacer amistades lleva tiempo. Celebre pequeños éxitos como el aprenderse los nombres de todas las muchachas en la clase de química o ser invitado a quedarse a dormir donde alguien.
- 6 Sea un buen modelo a imitar. Comparta con su niño sus propios sentimientos sobre la mudanza reciente de la familia y como usted va hacer sus propias amistades nuevas.

7 Sea un buen amigo. Reconozca que su niño necesitará un poco de apoyo y entendiendo de usted para hacer una transición acertada.

## **Esquina para los Padres - Beth Hood**

¡Bienvenidos de nuevo a la escuela! Nosotros estamos contentos de tener a su niño con nosotros trabajando juntos para conseguir nuestra misión de tener a todos **nuestros estudiantes preparados para asistir al colegio de su opción**. ¡La preparación para el éxito en la escuela y en la vida comienza temprano y tenemos un interés en el resultado de educación para cada uno de nuestros estudiantes!

En los últimos meses hemos estado reexaminando nuestros esfuerzos de compromiso con las familias, y lo sentimos necesario de crear oportunidades no tradicionales para darles la bienvenida a todos nuestros padres en la escuela y en la sociedad con nuestros profesores y personal.

A este final, E.L. Haynes esta contento de anunciar dos noticias. **El primero es que acabamos de contratar a nuestra nueva Especialista de Alcance de media jornada, Elena Turner**. La Sra. Turner es un trabajadora social escolar, que trabajará en nuestro edificio de la Kansas Avenue de 4:30pm-7:30pm de lunes a jueves. Ella también es la madre orgullosa de Eden Barclift en kinder, Rachelle Turner (15 años, Thurgood Marshall PCS), y Brianne Turner (14 años, Banneker SHS). ¡Bienvenida, Elena!

Nuestras segunda noticia es que ELH tendrá el proyecto de contar historias "**Tellin' Stories**", un programa de enseñanza "Teach for Change". El "Tellin' Stories" cree que para escuelas poder proporcionar educación de calidad y educación equitativa que nuestros niños merecen, las familias, las escuelas y las comunidades deben estar trabajando juntos como compañeros en el proceso de la educación.

El "Tellin' Stories" crea oportunidades para que las familias puedan conectarse entre ellas mismas y con su escuela - a menudo por primera vez - por el poder de historia. En nuestra serie de historias de tejidos, cada participante comparte su historia y cultura en un tejido. Cuando los tejidos son cosidos juntos, también son las vidas de aquellos que los hicieron. **Esperamos tener nuestra primera serie de historias de tejido durante el mes de septiembre, y luego durante seis semanas consecutivas.**

También estamos contentos de tener a nuestro primer **Día de Abuelo / Amigo Especial durante la mañana del viernes, 1 de octubre**. Abuelos / Amigos Especiales serán invitados a nuestras Reuniones Escolares, y a las aulas de su niño. Le damos la bienvenida a esta oportunidad de honrar la herencia de nuestros estudiantes y conexiones de familia. Si le gustaría ayudar a planear este evento, por favor envíele un correo electrónico a Sonia Shelton al [slassaduke@yahoo.com](mailto:slassaduke@yahoo.com).

A fin de tener una oportunidad de hablar con el principal de su niño, tendremos café en las mañanas como foros abiertos para que los padres hagan sus preguntas o hablen de sus preocupaciones con los principales. **Nuestro primer café será el miércoles 29 de septiembre en la Kansas Avenue a las 8:30am con la Sra. Molitor y el jueves 30 de septiembre en la Georgia Avenue, a las 8:45am con la Sra. Pierre-Floyd.**

**¡Los esperamos en cualquiera de estas actividades!**